

## **ANNEX**

In supplement to the Memorandum of Understanding on Cultural Cooperation between the General Directorate for Cultural Affairs of the Federal Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Austria and the General Directorate of Overseas Promotion and Cultural Affairs of the Ministry of the Republic of Turkey, signed in Ankara, on 18th June, 2004, the Austrian and the Turkish sides have further reached the following understanding:

St. Georgs College Istanbul is one of the most remarkable examples of Austrian-Turkish co-operation and is regarded by both sides as a bridge between our peoples. Both sides will spend every possible effort to ensure the smooth functioning of the Austrian St. Georgs College Istanbul as a private foreign secondary school.

At this school, the language of instruction is German, except for the subjects related to Turkish culture, which are taught in Turkish under Turkish law.

Both sides will mutually strive to facilitate and expedite the issuance of the necessary visas and work permits for teachers to be appointed by Turkey and Austria.

The Turkish curriculum will be complemented with Austrian curriculum, as and when the Austrian textbooks are approved by the Turkish authorities for this purpose.

Pupils of Austrian nationality, who are legally exempted from the subjects on Turkish culture, may receive complementary lessons in Austrian history and geography, also religious studies, and in Turkish as a foreign language.

The equivalence of the Austrian final examination (Reifeprüfung) is presently granted by the Turkish Council for Higher Education (YÖK) under the term "Matura" (Turkish Equivalence Regulation of YÖK, Duyuru Md.3 / 2005-ÖSS Kılavuzu 11.11, page 28). In order to avoid any misunderstandings concerning the recognition of an Austrian "Reifezeugnis" the present Turkish term "Matura diplomasi" will be stated as "Austrian Reifezeugnis (Matura diplomasi)" as of 2006.

Both sides are granting the best possible conditions under their national legislations for the import of teaching materials.

The two sides will resume the periodical meetings of the Joint Committee of Experts for Education, which has not been convened since 1991.

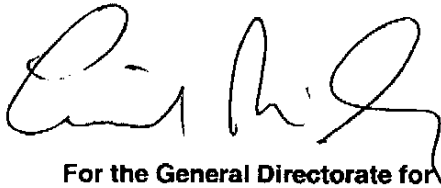
Bearing in mind the century long cooperation between the two sides concerning the Ephesus excavations, the Austrian side will make efforts to ensure that the country of origin of the objects in the Ephesus Museum in Vienna and the co-operation between our two countries will be displayed in an appropriate manner. The Turkish side will provide experts to the Austrian side in order to support this objective and will continue to facilitate the scientific work of the Austrian archaeologists in the Ephesus excavations.

Both sides will collaborate in organizing a project by Kudsi Ergüner entitled "Return to the Seraglio" for 2006 and in an Austrian Mozart project in Istanbul. Both sides will also collaborate to organize a Turkish season in Vienna in 2007 during which special emphasis will be placed on the commemoration of the 100<sup>th</sup> birthday of Ahmed Adnan Saygun.

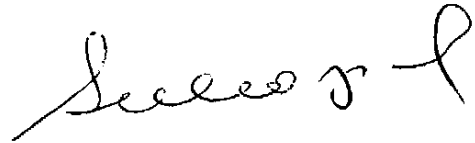
The two sides will mutually facilitate and expedite the issuance of visas, as necessary, for the individuals to be exchanged under this Annex.

This Annex is signed on 13<sup>th</sup> June, 2005, in Vienna and will be considered as an integral part of the "Memorandum of Understanding on Cultural Cooperation between the General Directorate of Cultural Affairs of the Federal Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Austria and the General Directorate of Overseas Promotion and Cultural Affairs of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey", signed on 18<sup>th</sup> June, 2004 in Ankara.

Signed in duplicate at Vienna on 13<sup>th</sup> June 2005 in English language.



**For the General Directorate for  
Cultural Affairs of the Federal  
Ministry for Foreign Affairs of  
the Republic of Austria**



**For the General Directorate of  
Overseas Promotion and Cultural Affairs  
of the Ministry of Foreign Affairs of  
the Republic of Turkey**